



**AgEcon** SEARCH

RESEARCH IN AGRICULTURAL & APPLIED ECONOMICS

*The World's Largest Open Access Agricultural & Applied Economics Digital Library*

**This document is discoverable and free to researchers across the globe due to the work of AgEcon Search.**

**Help ensure our sustainability.**

Give to AgEcon Search

AgEcon Search

<http://ageconsearch.umn.edu>

[aesearch@umn.edu](mailto:aesearch@umn.edu)

*Papers downloaded from **AgEcon Search** may be used for non-commercial purposes and personal study only. No other use, including posting to another Internet site, is permitted without permission from the copyright owner (not AgEcon Search), or as allowed under the provisions of Fair Use, U.S. Copyright Act, Title 17 U.S.C.*

*No endorsement of AgEcon Search or its fundraising activities by the author(s) of the following work or their employer(s) is intended or implied.*

## La production italienne de fruits frais

F. Alvisi

---

**Citer ce document / Cite this document :**

Alvisi F. La production italienne de fruits frais. In: Économie rurale. N°123, 1978. L'agriculture dans les rapports euro-méditerranéens. pp. 47-49;

doi : <https://doi.org/10.3406/ecoru.1978.2538>

[https://www.persee.fr/doc/ecoru\\_0013-0559\\_1978\\_num\\_123\\_1\\_2538](https://www.persee.fr/doc/ecoru_0013-0559_1978_num_123_1_2538)

---

Fichier pdf généré le 08/05/2018

## Résumé

La production italienne de fruits frais a atteint dans certaines catégories des niveaux de quantité difficilement supportables, qui imposent de reconsidérer et de mieux qualifier l'offre.

L'élargissement de la Communauté Economique Européenne accentuera inévitablement une concurrence déjà redoutable sur les principaux marchés européens. Cette éventualité inquiète les producteurs de fruits italiens, elle pourrait rendre vains les efforts déjà effectués pour rationaliser la production et améliorer la commercialisation. Même si les répercussions dans le domaine des pommes étaient relativement limitées, la situation dans le secteur des pêches et du raisin de table deviendrait particulièrement délicate. La prédominance italienne actuelle dans le cadre de l'Europe pourrait, en effet être gravement compromise par la concurrence grecque et espagnole.

## Abstract

Situation and prospects of Italian fresh fruit production - Italian fresh fruit production has in certain categories reached quantities that cannot be tolerated and which require that its supply should be reconsidered and better defined. If the EEC admits new members the already harsh competition on the main European markets will be increased. Italian fruit farmers are concerned about this possibility which might make efforts to rationalize production and improve marketing ineffectual. Even if its effect on apples was relatively limited the situation in the peach and eating — grapes sectors would become particularly difficult. Present Italian predominance in Europe might well be threatened by Greek and Spanish competition.

# LA PRODUCTION ITALIENNE DES FRUITS FRAIS

F. ALVISI

Istituto di Estimo Rurale e Contabilita, Bologna

La production italienne de fruits frais a atteint dans certaines catégories des niveaux de quantité difficilement soutenables, qui imposent de reconsidérer et de mieux qualifier l'offre.

L'élargissement de la Communauté Economique Européenne accentuera inévitablement une concurrence déjà redoutable sur les principaux marchés européens. Cette éventualité inquiète les producteurs de fruits italiens, elle pourrait rendre vains les efforts déjà effectués pour rationaliser la production et améliorer la commercialisation. Même si les répercussions dans le domaine des pommes étaient relativement limitées, la situation dans le secteur des pêches et du raisin de table deviendrait particulièrement délicate. La prédominance italienne actuelle dans le cadre de l'Europe pourrait, en effet être gravement compromise par la concurrence grecque et espagnole.

## SITUATION AND PROSPECTS OF ITALIAN FRESH FRUIT PRODUCTION

*Italian fresh fruit production has in certain categories reached quantities that cannot be tolerated and which require that its supply should be reconsidered and better defined. If the EEC admits new members the already harsh competition on the main European markets will be increased. Italian fruit farmers are concerned about this possibility which might make efforts to rationalize production and improve marketing ineffectual. Even if its effect on apples was relatively limited the situation in the peach and eating — grapes sectors would become particularly difficult. Present Italian predominance in Europe might well be threatened by Greek and Spanish competition.*

La production italienne de fruits frais a atteint dans certaines catégories des niveaux de quantité difficilement soutenables, qui imposent une action appropriée de reconsidération et de requalification de l'offre. A ce propos, la somme des retraits effectués pour le compte de la CEE par les associations de producteurs est significative. Au cours de la campagne 1975-76, les interventions ont concerné plus de 3 mio qx de pommes et 1,7 mio qx de poires. Selon certaines données, on a retiré au cours de la campagne 1976-77, 1,2 mio qx de pommes, 2,3 mio qx de poires et 3,3 mio qx de pêches. En 1976, la crise a frappé également les prunes qui, étant exclues des interventions communautaires, ont été en grande partie revendues aux distilleries ou ont pourri sur place.

L'élargissement prévisible de la Communauté Economique Européenne à d'autres pays méditerranéens accentuera inévitablement leur concurrence déjà redoutable sur les principaux marchés européens. Cette éventualité inquiète les producteurs de fruits italiens, elle pourrait rendre vains les efforts déjà effectués pour rationaliser la production et améliorer la commercialisation. Même si les répercussions dans le domaine des pommes étaient relativement limitées, la situation dans le secteur des pêches et du raisin de table deviendrait particulièrement délicate. La prédominance italienne actuelle dans le cadre de l'Europe pourrait, en effet, être gravement compromise par la concurrence grecque et espagnole.

Les exportations italiennes sont encore avantagées par l'action de limitation exercée par les mécanismes

de protection communautaire ainsi que par la dévaluation de la lire pour laquelle, dans le cas des fruits, on ne prévoit pas de corrections à travers l'application de montants compensatoires. En l'absence de mesures douanières ou autres, le flux de nos exportations devrait inévitablement se réduire devant les prix hautement compétitifs des pays concurrents.

Même si la culture fruitière de l'Espagne, de la Grèce et du Portugal est à certains points de vue moins avancée (fragmentation plus élevée des entreprises, moindre technologie, rendements plus bas à l'ha), le niveau des salaires agricoles, inférieur de moitié aux salaires italiens, joue en leur faveur. D'importantes allocations ont en outre été décidées par les autorités grecques et espagnoles pour encourager et rationaliser la production fruitière en vue de son expansion sur les marchés européens ; des progrès sensibles ont été aussi réalisés dans l'organisation du secteur commercial.

Les organisations professionnelles des arboriculteurs italiens (comme les arboriculteurs français) ont demandé une période transitoire pour s'adapter à la nouvelle situation : des mesures à long terme pourraient réduire préventivement les déséquilibres structurels des pays producteurs ; à court terme, des réglementations de marché devraient garantir une évolution équilibrée des échanges.

Des exigences d'ordre politique et économique pousent à l'élargissement de la communauté. Toutefois, il n'est pas admissible que seules certaines catégories d'agriculteurs en supportent totalement les charges.

**TABLEAU 1 — BILAN D'UTILISATION DES FRUITS FRAIS EN ITALIE**

	1 9 7 3		1 9 7 4		1 9 7 5 (1)	
	Milliers de quintaux	Variations sur 1972 %	Milliers de quintaux	Variations sur 1973 %	Milliers de quintaux	Variations sur 1974 %
Stock de départ .....	1.900	+ 2,7	5.900	+210,5	6.450	+ 9,3
Production récoltée .....	61.300	+ 2,3	59.700	— 2,6	60.900	+ 2,0
Importation .....	3.850	— 6,1	3.500	— 9,1	3.200	— 8,6
<b>Disponibilité .....</b>	<b>67.050</b>	<b>+ 1,8</b>	<b>69.100</b>	<b>+ 3,1</b>	<b>70.550</b>	<b>+ 2,1</b>
Pertes et autres usages ..	12.900	+ 18,3	13.150	+ 1,9	13.750	+ 4,6
Exportation .....	10.950	— 12,4	12.250	+ 11,9	13.550	+ 10,6
Consommation alimentaire intérieure .....	32.950	— 10,2	32.550	— 1,2	33.250	+ 2,2
Utilisation en conserves ..	4.350	+ 13,0	4.700	+ 8,0	4.100	— 12,8
<b>Utilisation .....</b>	<b>61.150</b>	<b>— 4,4</b>	<b>62.650</b>	<b>+ 2,5</b>	<b>64.650</b>	<b>+ 3,2</b>
Stock final .....	5.900	+210,5	6.450	+ 9,3	5.900	— 8,5

(1) Données provisoires. Sources : ISTAT.

**TABLEAU 2 — EXPORTATIONS ITALIENNES DES FRUITS FRAIS (1)**

Principaux pays de destination	1 9 7 0		1 9 7 1		1 9 7 2		1 9 7 3		1 9 7 4	
	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%
Belgique-Luxembourg ..	405	3,7	416	3,5	403	3,2	411	3,8	376	3,1
France .....	867	7,9	739	6,2	906	7,1	664	6,2	766	6,4
Rép. Féd. Allemande ..	6.319	57,7	6.919	58,0	7.056	55,3	5.772	53,7	6.765	56,4
Royaume Uni .....	611	5,6	686	5,7	703	5,5	473	4,4	567	4,7
Autriche .....	715	6,5	994	8,3	1.254	9,8	1.109	10,3	994	8,3
Suède .....	314	2,9	371	3,1	372	2,9	324	3,0	324	2,7
Suisse .....	833	7,6	511	4,3	893	7,0	728	6,8	871	7,3
Autres pays .....	895	8,1	1.298	10,9	1.179	9,2	1.263	11,8	1.335	11,1
Total .....	10.959	100,0	11.934	100,0	12.766	100,0	10.744	100,0	11.998	100,0

(1) Abricots, cerises, pommes, poires, pêches, prunes, raisin de table. Sources : ICE.

**TABLEAU 3 — EXPORTATIONS ITALIENNES DE POMMES**

Pays	1971/72		1972/73		1973/74		1974/75		1975/76	
	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%
Autriche .....	472	13,6	638	13,9	360	12,1	384	9,1	437	11,0
France .....	335	9,7	292	6,4	249	8,3	437	10,4	458	11,6
Rép. Féd. Allemande ..	1.816	52,5	2.689	58,6	1.554	52,1	2.336	55,6	2.132	53,7
Royaume Uni .....	154	4,4	184	4,0	145	4,8	204	4,8	230	5,8
Autres pays CEE .....	76	2,2	84	1,8	91	3,1	108	2,6	105	2,6
Autres pays tiers .....	608	17,6	702	15,3	586	19,6	734	17,5	607	15,3
Total .....	3.461	100,0	4.589	100,0	2.985	100,0	4.203	100,0	3.969	100,0

Sources ISTAT.

**TABLEAU 4 — EXPORTATIONS ITALIENNES DE POIRES**

Pays	1971/72		1972/73		1973/74		1974/75		1975/76	
	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%
Autriche .....	200	7,3	231	8,1	183	7,1	153	6,8	134	5,5
France .....	299	10,9	328	11,5	176	6,9	198	8,8	256	10,5
Hollande .....	61	2,2	73	2,5	79	3,1	46	2,0	54	2,2
Royaume Uni .....	189	6,9	171	6,0	124	4,8	128	5,7	232	9,5
Rép. Féd. Allemande ..	1.487	54,3	1.408	49,3	1.336	52,2	1.143	50,8	1.254	51,3
Espagne .....	(1)	(1)	36	1,3	60	2,3	55	2,5	84	3,4
Suède .....	136	5,0	113	3,9	127	5,0	83	3,7	85	3,5
Suisse .....	95	3,4	131	4,6	91	3,6	139	6,2	60	2,4
Autres pays .....	273	10,0	365	12,8	384	15,0	304	13,5	287	11,7
Total .....	2.740	100,0	2.856	100,0	100,0	2.560	2.249	100,0	2.446	100,0

(1) Compris dans d'autres pays. Source : ISTAT.

**TABLEAU 5 — EXPORTATIONS ITALIENNES DE PECHEES**

Pays	1 9 7 1		1 9 7 2		1 9 7 3		1 9 7 4 (1)		1 9 7 5 (1)	
	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%
Autriche .....	211	8,6	223	8,4	179	8,3	198	8,8	161	5,4
Belgique-Luxembourg ..	153	6,2	154	5,8	133	6,2	137	6,1	187	6,2
France .....	21	0,8	74	2,8	18	0,8	54	2,4	1.192	39,7
Royaume Uni .....	235	9,5	268	10,1	158	7,4	119	5,3	159	5,3
Rép. Féd. Allemande ..	1.354	54,9	1.407	53,1	1.186	55,4	1.262	56,0	887	29,5
Suisse .....	291	11,8	299	11,3	268	12,5	270	12,0	244	8,1
Autres pays .....	203	8,2	226	8,5	201	9,4	211	9,4	175	5,8
Total .....	2.467	100,0	2.651	100,0	2.143	100,0	2.251	100,0	3.005	100,0

(1) Données provisoires. Source : ISTAT.

**TABLEAU 6 — EXPORTATIONS ITALIENNES DE RAISIN DE TABLE**

Pays	1 9 7 1		1 9 7 2		1 9 7 3		1 9 7 4		1 9 7 5	
	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%	Milliers de qx	%
Autriche .....	162	6,0	164	7,4	202	7,5	224	8,3	238	7,4
Belgique-Luxembourg ..	183	6,7	147	6,6	202	7,5	184	6,8	221	6,9
France .....	114	4,2	81	3,6	136	5,0	143	5,3	356	11,0
Rép. Féd. Allemande ..	1.738	64,0	1.435	64,4	1.657	61,5	1.673	61,6	1.866	57,9
Suisse .....	239	8,8	203	9,1	212	7,9	142	8,9	263	8,2
Autres pays .....	279	10,3	198	8,9	286	10,6	248	9,1	277	8,6
Total .....	2.715	100,0	2.228	100,0	2.695	100,0	2.714	100,0	3.221	100,0

Source : ISTAT.